

«Esta novela nos ayuda a responder a las innumerables crisis que nos asolan: el miedo, la culpa, la superstición, el ego». **Sonograma** «La jaula es una impresionante variante de la novela común de misterio, o incluso de cualquier novela común, una obra entretenida y, sin embargo, profundamente filosófica». **Complete Review**

Un clásico de la literatura letona

Una relato atípico de intriga que nos plantea numerosas preguntas sobre la libertad, la soledad y la capacidad de decidir en nuestras vidas





Edmunds Bērzs, un arquitecto de éxito, desaparece repentinamente sin dejar rastro durante el trayecto de regreso a su casa en Riga, después de haber ido a visitar la granja de sus padres. Nadie sabe si se ha fugado voluntariamente o si ha sido víctima de un crimen.

Su mujer, Edīte, se encarga de que se inicien las investigaciones policiales, que enseguida parecen llegar a un punto muerto. No hay señales de Bērzs ni indicios de su paradero, tampoco pruebas de si está vivo o muerto. En el transcurso de la búsqueda, el inspector Valdis Strūga, responsable del caso, se sentirá cada vez más vinculado al desaparecido y se verá sumido en un proceso de introspección y análisis de su propia vida.

¿Necesito leyes si estoy solo? ¿Necesito la moral si estoy solo? ¿Necesito la ética si estoy solo? ¿Y necesito mi propio yo si estoy solo?



SOBRE LA NOVELA

Publicada originalmente en 1972, *La jaula* es todo un clásico de la literatura letona. A primera vista podría describirse como una novela de misterio clásica ambientada en Riga que trata sobre la desaparición de un reconocido arquitecto, pero lo cierto es que aborda muchas otras cuestiones: la cotidianidad de la vida (doméstica y profesional) en **la Letonia soviética**, la importancia de nuestras decisiones, el peso de la soledad, la posibilidad (o no) de ser realmente libres, la necesidad de dialogar con la sociedad.

«Imaginó aquella situación de forma tan nítida que sintió que se le cortaba el aliento. Comprendió que la soledad misma era la jaula más terrible en la que un hombre podía encerrarse». **La jaula**, Automática, 2024. Trad. Rafael Martín Calvo.

La narración comienza con el caso de desaparición de Edmunds Bērzs, que será asignado al inspector Strūga, quien iniciará una pormenorizada investigación que nos irá atrapando aunque no encuentre ningún indicio claro del paradero del arquitecto. La trama avanza hasta que **nos lleva a plantear las cuestiones existenciales más básicas** y a una introspección personal. Y todo esto en una obra publicada originalmente en 1972, cuando Letonia se encontraba, como el resto de repúblicas bálticas, bajo el dominio de la URSS.

«Soy mi propio amo, mi propio esclavo. Mi propio juez y mi propio verdugo. Sí, puedo buscar consuelo en juegos de palabras, mi propia soga y mi propio patíbulo, pero no puedo ser yo mismo sin el resto de los hombres.

»Quizá debería tener motivos para alegrarme. Al fin y al cabo, nadie me recuerda cada mañana que tengo que afeitarme, cepillarme los dientes o darme una ducha. Por las noches, nadie me lleva de la oreja hasta el baño para obligarme a que me lave los pies. No tengo que ahorrar dinero para comida, gasolina o las fundas de los asientos del coche. No tengo que pagar el gas, el alquiler, la electricidad, ni los medicamentos. He alcanzado un ideal de frugalidad y vivo bien con muy poco».

La jaula, Automática, 2024. Trad. Rafael Martín Calvo.

La jaula es un extraordinario relato psicológico y de suspense escrito por uno de los novelistas letones más destacados. Muchos han interpretado La jaula como una **alegoría de la opresión soviética** pero, ante todo, esta novela nos invita a reflexionar sobre **el sentido de la libertad individual.**

«Quien es fuerte, destruye la jaula. Quien carece de fuerza, inventa una filosofía de la jaula porque esa resulta la única manera de sobrevivir en ella». **La jaula**, Automática, 2024. Trad. Rafael Martín Calvo.

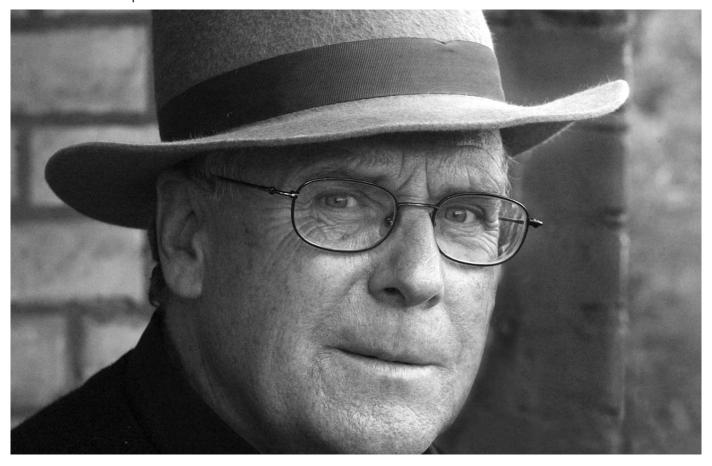




SOBRE EL AUTOR

Alberts Bels (Ropaži, Letonia, 1938) es autor de novelas y relatos psicológicos, figura intelectual prominente y miembro honorario de la Academia de las Ciencias. Bels estudió Ingeniería Eléctrica en Riga, asistió a la Escuela de Arte del Circo de Moscú y, después de servir en el Ejército, se formó en la Escuela Superior de Guionistas y Directores de Cine en Moscú. En 1963 comenzó a dedicarse profesionalmente a la escritura y trabajó en la Unión de Escritores de Letonia (1974-1977). Su primera novela, *El investigador* (1967), fue elogiada por su prosa innovadora, mientras que la segunda, *Insomnio* (escrita también en 1967), fue censurada, pero gracias a la firme oposición del autor a los sucesivos intentos de impedir su publicación, finalmente vio la luz en 1987.

Bels es uno de los autores letones más traducidos y ha recibido importantes distinciones y premios entre los que destacan la Insignia de Participación en las Barricadas de 1991, la condecoración de la Orden de las Tres Estrellas y, la más reciente, la Medalla al Mérito por toda su carrera.



«No puedo ser yo mismo sin los demás». Alberts Bels





FICHA DEL LIBRO

Título: La jaula

Autor: Alberts Bels

Traducción: Rafael Martín

Calvo

Páginas: **208** PVP: **20,00 Eur**

Ilustración de cubierta:

Bea Costo

ISBN: 978-84-15509-94-3



EN LIBRERÍAS A PARTIR DEL 14 DE FEBRERO

Para solicitar un ejemplar de prensa o ampliar información, puede ponerse en contacto con nosotros:

prensa@emilioruizmateo.com / prensa@automaticaeditorial.com



